



**Міністерство освіти і науки України**  
**Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини**  
**Факультет філології та журналістики**



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

В.О. декана факультету

Факультету філології та журналістики

Валентина КОВАЛЬ

2023 року

**ПРОГРАМА**  
**випускного екзамену**  
**з польської мови з методикою навчання**  
**для здобувачів вищої освіти ОС «Магістр»**

**Галузь знань:** 01 Освіта / Педагогіка

**Спеціальність:** 014.01 Середня освіта (Українська мова і література)

**Освітня програма:** «Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література (польська))»

Програма випускного екзамену з польської мови з методикою навчання для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 014.01 Середня освіта (Українська мова і література) освітньо-професійної програми «Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література (польська))».

**Розробники:** канд. філол н., доц. Анікіна І. В., викл. Лукіна Л. Р.

Програму випускного екзамену з польської мови з методикою навчання для здобувачів вищої освіти ОС «Магістр» освітньо-професійної програми «Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література (польська))» схвалено на засіданні кафедри слов'янських мов та зарубіжної літератури (протокол № 1 від «28» серпня 2023 р.).

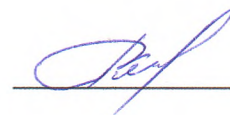
Завідувач кафедри слов'янських мов та зарубіжної літератури



Інесса АНІКІНА

Програму випускного екзамену з польської мови з методикою навчання для здобувачів вищої освіти ОС «Магістр» освітньо-професійної програми «Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література (польська))» розглянуто та погоджено на засіданні науково-методичної комісії факультету філології та журналістики (протокол № 1 від «31» серпня 2023 р.).

Голова науково-методичної комісії факультету філології та журналістики



Ірина ГОНЦА

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Сучасна освітня парадигма вимагає наукового переосмислення системи підготовки висококваліфікованих вчителів-філологів, формування у них професійно значущих якостей, актуалізує пошук оптимальних форм навчального процесу у закладах вищої освіти. Підсумкова атестація здобувачів ступеня вищого рівня «Магістр» освітньо-професійної програми «Середня освіта (Українська мова і література. Мова і література(польська))» проводиться у вигляді випускного екзамену.

Мета випускної атестації – з'ясувати рівень підготовленості випускника для виконання професійних завдань, передбачених відповідними стандартами вищої освіти, і продовження освіти; виявити рівень сформованості фахових компетентностей здобувачів ступеня вищого рівня «Магістр».

Випускний екзамен, як комплексна перевірка знань і умінь випускників з дисциплін, передбачених навчальним планом, є підсумковою формою контролю рівня теоретичних і практичних знань магістрів, а також їх готовності до реалізації професійних функцій філолога, вчителя польської мови. Оцінюється якість виконання випускниками типових завдань.

### **Компетентності, які мають продемонструвати випускники програми**

#### **Інтегральна компетентність**

Здатність розв'язувати складні завдання і проблеми в процесі професійної діяльності в галузі освіти / науки або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій.

#### **Загальні компетентності**

**ЗК 1.** Усвідомлення суспільного статусу і призначення професійної діяльності вчителя, професійна мотивованість.

**ЗК 3.** Здатність до самоосвіти, усвідомлення необхідності постійно підвищувати професійну кваліфікацію, загальнокультурний рівень.

**ЗК 4.** Здатність до генерування нових ідей (креативність), аналізу накопиченого досвіду, самореалізації.

**ЗК 5.** Здатність експериментувати, засвоювати і використовувати нові інформаційні технології для досягнення запланованого прагматичного результату у професійній діяльності.

#### **Фахові компетентності**

**ФК 1.** Здатність критично осмислити історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки, усвідомити динаміку її розвитку.

**ФК 2.** Готовність до високопрофесійного й висококультурного володіння українською та іноземною мовами в усному й писемному різновидах.

**ФК 5.** Теоретична і практична готовність до викладання української мови і літератури, зарубіжної літератури, польської мови у закладах загальної середньої освіти та інших закладах освіти, формування у процесі освітньої діяльності національно свідомої мовної особистості.

**ФК 8.** Готовність до демонстрування власних педагогічних здібностей у типових і нових освітніх реаліях, в організації учнів для ефективного вивчення у школі навчальних предметів.

**ФК 9.** Здатність до різних видів аналізу теорій і методик.

**ФК 10.** Здатність до осмислення специфіки процесів розвитку філологічних наук.

### **Програмні результати навчання, які мають засвідчити випускники програми**

**ПРН 6.** Зрозуміло висловлювати іноземною мовою власні думки, бажання, наміри, а також пояснювати свої дії в освітньому процесі, професійному спілкуванні.

**ПРН 7.** Уміти практично використовувати набуті теоретичні знання та практичні вміння у професійній діяльності.

**ПРН 8.** Аналізувати особливості сприйняття та засвоєння навчальної інформації з метою корекції й оптимізації освітнього процесу.

**ПРН 12.** Будувати цілісні, логічні висловлювання в усному й писемному мовленні.

**ПРН 15.** Володіти іноземною мовою за професійним спрямуванням; перекладати тексти філологічної проблематики, складати анотації, реферати, наукові виступи іноземною мовою.

**ПРН 18.** Підвищувати рівень особистісного науково-професійного розвитку; виявляти ініціативу й наполегливість у досягненні професійних цілей.

## **ПРОГРАМА ОСВІТНІХ КОМПОНЕНТІВ, ЯКІ ФОРМУЮТЬ ЗМІСТ ВИПУСКНОГО ЕКЗАМЕНУ**

### **ПОНЯТТЯ СТИЛЮ**

Поняття стилю. Предмет і завдання стилістики. Походження стилістики і її становлення як окремої дисципліни. Різне розуміння терміну стиль в стилістичних теоріях. Методи дослідження стилістики. Стилїстика – історія і сучасність. Виконання на занятті вправ з книжки «Wiem, co mówię».

### **ЛЕКСИЧНІ СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ**

Лексичні стилістичні засоби. Синоніми, гіпероніми, гіпоніми; перифраза. Стилїстична значимість запозичень. Лексика спільна для всіх варіантів польської мови і слова з обмеженою сферою вжитку (колоквіалізми, професіоналізми, регіоналізми, діалектизми, канцеляризми, біблізми, архаїзми та ін.). Тропи – незвичайне вживання слів (метафора, метонімія, анімізація, антропоморфізація, персоніфікація, гіпербола, літота, оксюморон). Фразеологічні інновації. Лексичні засоби польської мови як елементи творення стилів. Аналіз вправ.

## **СИНТАКСИЧНІ СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ**

Синтаксичні стилістичні засоби. Фігури (епітет, градація, еліпс, полісиндетон, асиндетон, синонімія, анафора, епіфора, інверсія, парентеза). Семантичні фігури (апострофа, аїтіологія, риторичне запитання, порівняння, іронія). Стилiстична вартість неологізмів і флексійних форм. Фонетичні стилістичні засоби. Стилiстична вартість звуків (гармонії звуків, звуконаслідування, рима). Прозодичні елементи стилю (ритмізація). Синтаксичні і фонетичні стилістичні засоби.

### **ХУДОЖНІЙ І РОЗМОВНИЙ СТИЛЬ**

Художній і розмовний стиль. Стилiзації і види стилізації. Інтертекстуальність. Мовні показники розмовного стилю. Фонетичні властивості розмовного стилю. Граматика та лексика розмовного стилю. Елементи розмовного образу світу. Аналіз оповідань крізь призму використання у ньому стилістичних засобів (колективне обговорення).

### **КОНФЕСІЙНИЙ СТИЛЬ**

Конфесійний стиль. Мова релігії серед інших варіантів польської мови. Варіанти мови релігії. Біблійний стиль. Канонічні польські висловлювання. Мовленнєві жанри конфесійного стилю. Стилiстична оцінка мовних явищ у сучасних релігійних текстах. Мовні засоби творення розмовного, художнього і конфесійного стилю.

### **НАУКОВИЙ СТИЛЬ**

Науковий стиль. Жанри наукового стилю (наукове дослідження, есе, презентація). Форми висловлювання у науковому тексті (цитування, дефініювання, порівняння, скорочення). Мовні засоби творення наукового стилю.

### **РИТОРИЧНИЙ СТИЛЬ**

Риторичний стиль і його жанри. Мова політики. Новомова – мова ПРЛ. Польська мова політики після 1989 р. Мовні засоби творення риторичного стилю.

### **ОФІЦІЙНО-ДІЛОВИЙ СТИЛЬ**

Офіційно-діловий стиль і його жанри. Польська ділова мова в минулому і на сучасному етапі. Мовні засоби творення офіційно-ділового стилю.

## **КОНЦЕПТУАЛЬНІ ЗАСАДИ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ НАВЧАННЯ**

Особливості наукових підходів і концепцій сучасної освіти, їх вплив на парадигму педагогічної освіти. Технократичний та гуманістичний підходи до організації освітнього процесу в вищих навчальних закладах. Сучасні педагогічні підходи до навчання. Особливості особистісно орієнтованих технологій в системі вищої освіти. Компетентнісний підхід в педагогічній освіті.

### **ТИПОЛОГІЯ ОСВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ**

Особливості класифікації освітніх технологій. Рівні застосування технологій. Технології пояснювально-ілюстративного навчання,

особистісноорієнтовані технології навчання та технології розвивального навчання.

### **ІНТЕРАКТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ**

Інтерактивні технології у навчанні ПМ: форми, види. Вимоги до завдань для інтерактивного навчання ПМ. Покрокові стратегії / алгоритми виконання інтерактивних завдань.

### **ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНЕ НАВЧАЛЬНЕ СЕРЕДОВИЩЕ: СТРУКТУРА, ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ВПРАВ З ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ**

Структура інформаційно-комунікативного навчального середовища. Пошукові системи, мережеві каталоги та їх адреси. Спеціальні навчальні матеріали (відео- та мультимедійні матеріали, графічні і звукові файли, новини тощо).

### **ПРОЕКТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ**

Історія розвитку методу проектів. Сутність проектної технології: ознаки, сфери використання. Вимоги до використання проектної технології. Організаційні труднощі типології проектів у навчанні ПМ.

### **МУЛЬТИМЕДІЙНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ**

Характеристика мультимедійних засобів навчання ПМ. Деякі переваги й недоліки використання мультимедійних засобів навчання на уроках ПМ та в позакласній роботі. Приклади ефективних мультимедійних засобів навчання ПМ.

### **ТЕХНОЛОГІЇ КООПЕРАТИВНОГО, ПРОЕКТНОГО ТА МОДУЛЬНОГО НАВЧАННЯ**

Структури (види) кооперативного навчання. Технологія проектного навчання: методологічні витоки, критеріальні вимоги, класифікація, форми. Особливості модульних технологій - застосування методу згорнутих інформаційних структур. Модульно-тьюторна система підготовки спеціалістів. Технологія ситуаційного навчання (кейс-метод). Критична (екстремальна) ситуація як навчальна модель. Технологія повного засвоєння.

### **ТЕХНОЛОГІЇ ДОСЛІДНИЦЬКОГО (ЕВРИСТИЧНОГО), ІМІТАЦІЙНОГО ТА РОЗВИВАЛЬНОГО НАВЧАННЯ**

Характеристика дослідницького (евристичного) навчання. Основні принципи, зміст та засоби дослідницького (евристичного) навчання. Педагогічні технології, форми і методи евристичного навчання. Переваги і перспективи дослідницького (евристичного) навчання.

Особливості імітаційних технологій навчання. Принципи імітаційних технологій навчання. Ігрові технології навчання. Соціально-психологічний тренінг як технологія навчання. Дискусійні технології навчання. Технології навчання у співробітництві.

Головний психологічний елемент системи розвиваючого навчання - навчальна діяльність. Проблема вибору системи розвиваючого навчання для вищої школи. Взаємозв'язок провідних форм діяльності.

## **ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ**

Загальна характеристика інформаційних технологій навчання. Застосування комп'ютерних технологій як інструментів пізнання. Дидактичні можливості інформаційних технологій. застосування інформаційних технологій навчання у вищій школі та педагогічній освіті.

## **ТЕХНОЛОГІЇ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ**

Особливості технологій дистанційного навчання. Використання комп'ютерних телекомунікацій у вищій освіті. Принципи дистанційної освіти. Проектування і реалізація навчання в мережі Інтернет. Заперечення можливості повного переходу на технології дистанційного навчання.

## **ОСНОВНІ ВИДИ ТЕХНОЛОГІЙ ПРОФЕСІЙНОГО НАВЧАННЯ**

Сутність та особливості професійного навчання. Професійне навчання як форма безперервного професійного зростання та вдосконалення. Фронтальні, групові та індивідуальні технології професійного навчання. Особливості та форми реалізації технологій професійного навчання: фокус-групи, методичний бенефіс, наукова конференція, психолого-педагогічний семінар, дискусія, методичний міст, дебати, методичний діалог, заняття-панорама, методична сесія, методичний аукціон, методичний ринг, методична панорама, методична олімпіада-конкурс, рольова гра, обмін досвідом, групова консультація, методичний тиждень, методична оперативка.

## **ПОРІВНЯЛЬНА ТИПОЛОГІЯ ЯК ЛІНГВІСТИЧНА ДИСЦИПЛІНА**

Порівняльна типологія як лінгвістична дисципліна. Головні завдання та цілі порівняльної типології польської та української мови. Зв'язок порівняльної типології з іншими дисциплінами. Сучасний стан порівняльної типології як науки про мови.

## **ТИПОЛОГІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФОНЕТИЧНИХ ТА ФОНОЛОГІЧНИХ СИСТЕМ ПОЛЬСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ**

Система голосних та приголосних у порівнюваних мовах та принципи класифікації. Опозиції та кореляції у системах приголосних. Наголос. Характеристики польських та українських складів. Інтонаційні відмінності на рівні словосполучення та речення.

## **ОСОБЛИВОСТІ КЛАСИФІКАЦІЇ ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЬ У ПОРІВНЮВАНИХ МОВАХ**

Диференціація класів слів. Семантична та глобальна класифікації лексику. Семантичні класи слів. Способи утворення слів у порівнюваних мовах. Суфіксація, префіксація та інші способи словотворення.

## **ГРАМАТИЧНІ КЛАСИ СЛІВ. ТЕОРІЯ ЧАСТИН МОВИ**

Критерії виділення частин мови. Лексико-граматична класифікація частин мови. Самостійні та службові частини мови в польській та українській мовах. Система частин мови у сучасній польській мові. Характеристика самостійних і службових частин мови.



## **ІМЕННИК ТА ЙОГО ГРАМАТИЧНІ КАТЕГОРІЇ В ПОЛЬСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

Типологічна характеристика іменника як частини мови. Проблема категорії роду: граматичний рід в українській мові і категорія роду в польській мові. Засоби вираження роду у сучасній польській мові. Категорія відмінку. Точки зору щодо числа та кількості відмінків. Відмінювання іменників в українській та польській мовах. Категорія числа. Засоби вираження числа у сучасній польській мові. Утворення множини іменника в порівнюваних мовах.

### **ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИКМЕТНИКА ТА ЙОГО КАТЕГОРІЙ В ПОЛЬСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

Загальна характеристика прикметника в польській та українській мовах. Семантико-морфологічні розряди прикметників: якісні прикметники; відносні прикметники; відносно-якісні прикметники; присвійні прикметники. Морфологічні категорії прикметника: категорія роду; категорія числа; категорія відмінка; категорія ступеня якості.

### **ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ДІЄСЛОВА ТА ЙОГО КАТЕГОРІЙ В ПОЛЬСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

Загальна характеристика дієслова в польській та українській мовах. Категорія виду. Категорія часу: теперішній час; минулий час; майбутній час. Категорія стану. Категорія способу: дійсний спосіб, наказовий спосіб; умовний спосіб. Категорії особи та числа.

### **ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА НЕОСОБОВИХ ФОРМ ДІЄСЛОВА**

Зіставна характеристика неособових форм дієслова. Загальна характеристика неособових форм дієслова в українській та польській мовах. Зіставна характеристика інфінітиву. Зіставна характеристика дієприкметника.

### **ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСЛІВНИКА І ЗАЙМЕННИКА В ПОЛЬСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

Зіставна характеристика прислівника і займенника в польській та українській мовах. Загальна характеристика прислівників в польській та українській мовах. Семантичні групи прислівників, їх класифікація та функції. Категорія ступенів порівняння прислівників. Загальна характеристика займенників в польській та українській мовах. Класифікація займенників. Зіставна характеристика категорій займенника: категорія особи; категорія роду; категорія відмінка; категорія числа.

### **ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА СЛУЖБОВИХ ЧАСТИН МОВИ В ПОЛЬСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ**

Зіставна характеристика службових частин мови в польській та українській мовах. Прийменник в українській та польській мовах. Значення прийменника: лексичне і граматичне. Морфологічні групи прийменників. Сполучник в українській та польській мовах. Типи сполучників за морфологічною будовою, характером синтаксичних зв'язків та значенням.



## ПОРІВНЯЛЬНА ТИПОЛОГІЯ СИСТЕМИ СИНТАКСИСУ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ПОЛЬСЬКОЇ МОВ

Речення і словосполучення як основні одиниці синтаксису, відмінність між ними. Засоби вираження граматичного зв'язку між компонентами словосполучень у сучасній польській та українській мовах.

Класифікація словосполучень за способом зв'язку, за морфологічним вираженням, за ступенем складності, за синтаксичною функцією. Міжмовна інтерференція у перекладі словосполучень.

### ТИПОЛОГІЧНІ ОЗНАКИ РЕЧЕННЯ ПОРІВНЮВАНИХ МОВ

Визначення речення, його ознаки: предикативність, модальність, твердження/заперечення. Відмінність між реченням і словосполученням. Однослівні речення. Проблеми номінативного членування речення. Засоби поширення речення. Типологічні ознаки речення.

Засоби вираження головних і другорядних членів речення в польській та українській мовах.

Обов'язкові і факультативні синтаксичні зв'язки. Підмет у неозначено-особових і безособових реченнях в польській та українській мовах; міжмовні відповідники. Типологічний аналіз відокремлених членів речення в порівнюваних мовах.

### ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ПОРЯДКУ СЛІВ У РЕЧЕННІ

Порівняльний аналіз порядку слів в українській та польській мовах. Прямий порядок слів та інверсія. Функції порядку слів. Граматична функція порядку слів. Місце головних і другорядних членів речення.

## КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВІДПОВІДЕЙ ЗДОБУВАЧІВ НА ВИПУСКНОМУ ІСПИТІ З ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ З МЕТОДИКОЮ ЇЇ НАВЧАННЯ

### Зміст критеріїв сформованості знань

Назва рівня сформованості знань	Зміст кваліфікаційного критерію сформованості знань
Понятійний	Знання та відтворення понятійно-категоріальної інформації про об'єкти, предмети та способи діяльності
Прикладний	Знання діалектичного зв'язку категорій, об'єктів, предметів та способів діяльності
Творчий	Знання діалектичного зв'язку категорій, об'єктів, предметів і способів діяльності, що є достатніми для формування та впровадження власної моделі професійної діяльності

### Зміст критеріїв сформованості умінь

Назва рівня сформованості вмінь	Зміст кваліфікаційного критерію сформованості вмінь
Репродуктивний	Уміння відтворювати досвід практичної діяльності

	шляхом самостійного вибору та застосування типових методів (алгоритмів) діяльності в стандартних умовах
Алгоритмічний (евристичний)	Уміння вирішувати типові фахові завдання шляхом самостійного вибору та застосування типових методів (алгоритмів) діяльності в нових (нестандартних) умовах
Творчий	Уміння вирішувати фахові завдання шляхом самостійного вибору та застосування типових методів (алгоритмів) діяльності в нових (нестандартних) умовах, творчо використовувати результати дослідження

### Критерії оцінювання відповідей здобувачів освіти

<b>90 – 100 балів /А/</b>
Здобувач освіти ґрунтовно, повно та послідовно викладає навчально-науковий матеріал, обізнаний із теоретичними підходами і концепціями, вільно володіє професійною термінологією; логічно і послідовно обґрунтовує свої думки; глибоко розкриває суть питання, застосовує теоретичні знання для аналізу мовних явищ, наводить точні приклади для їх ілюстрації. Демонструє уміння аналізувати, зіставляти, узагальнювати.
<b>82 – 89 балів /В/</b>
Здобувач освіти виявляє глибокі знання і розуміння основних положень навчальних дисципліни, але допускає деякі помилки, які сам виправляє; у відповіді є поодинокі недоліки в послідовності викладу матеріалу і незначні порушення норм літературної мови. Здобувач освіти уміє зіставляти та узагальнювати засвоєний матеріал, робить власні висновки.
<b>75 – 81 бал /С/</b>
Здобувач освіти виявляє достатні знання і розуміння основних положень з навчальної дисципліни, але допускає деякі помилки, які сам виправляє; у відповіді є недоліки в послідовності викладу матеріалу і незначні порушення норм літературної мови. Здобувач освіти зіставляє та узагальнює вивчене, однак допускає помилки.
<b>69 – 74 бали /Д/</b>

Здобувач освіти виявляє знання і розуміння основних положень з навчальної дисципліни, але допускає значні помилки у викладі матеріалу, які свідчать про недостатньо глибоке засвоєння теоретичних понять; володіє матеріалом на репродуктивному рівні, демонструє початкові вміння; допускає помилки в мовленнєвому оформленні, у виконанні практичних завдань. Здобувач освіти частково розкриває зміст.

**60 – 68 балів /E/**

Здобувач освіти виявляє поверхові знання навчальної програми; не вміє виділити теоретичний і фактичний матеріал; непослідовно і невпевнено відповідає на запитання; допускає порушення норм літературної мови, не може пояснити мовні правила.

**35 – 59 балів /FX/**

Здобувач освіти виявляє поверхові знання навчальної програми; не вміє виділити теоретичний і фактичний матеріал; неправильно відповідає на запитання; допускає грубі порушення норм літературної мови, не може виконати практичне завдання.

**1 – 34 бали /F/**

Здобувач освіти не знає основного програмового матеріалу, не відповідає на питання, не може навести приклади, не володіє нормами літературного мовлення.

## ЛІТЕРАТУРА

### Базова література

1. Кононенко В.І., Кононенко І.В. Контрастивна грамати́ка української та польської мов. Навч. посіб. 2-у видання, виправлене. Київ : Видавничий Дім «Слово», 2010. 392 с.
2. Михайліченко М.В., Рудик Я.М. Освітні технології: навчальний посібник. Київ : ЦП «КОМПРИНТ», 2016. 583 с. 3.
3. Перспективні освітні технології : наук.-метод. Посібник. / За заг. ред.. Г. С. Сазоненко. Київ : Гопак, 2000. 560 с.
4. Стрельников В. Ю. Сучасні технології навчання у вищій школі : модульний посібник для слухачів авторських курсів підвищення кваліфікації викладачів МППК ПУЕТ / В. Ю. Стрельников, І. Г. Брітченко. Полтава : ПУЕТ, 2013. 309 с.
5. Чепіль М. М. Педагогічні технології : навч. посіб. Київ : Академвидав, 2012. 224 с.
6. A. Madeja, B. Marcinek. Polski mniej obcy (Podręcznik do nauki języka polskiego dla średnio zaawansowanych) Cz.1. Katowice, 2007.
7. A. Madeja, B. Marcinek. Polski mniej obcy (Podręcznik do nauki języka polskiego dla średnio zaawansowanych) Cz.2. Katowice, 2007.
8. A. Madeja, B. Morcinek Polski mniej obcy. – Wydawnictwo naukowe «Śląsk». 2007.
9. B. Kubiak Na łamach prasy, cz. I. Podręcznik do nauki języka polskiego. Ćwiczenia rozwijające sprawność czytania (C2)
10. B. Kubiak Na łamach prasy, cz. II. Podręcznik do nauki języka polskiego. Ćwiczenia rozwijające sprawność czytania (C2)
11. Wojtak M. Styl w pespektywie struktury tekstu, w: Styl a tekst, red. M. Balowski, S. Gajda. Opole, 1996.
12. Zdunkiewicz-Jedynak D. Ćwiczenia ze stylistyki. Warszawa, 2010. 34.
13. Zdunkiewicz-Jedynak D. Wykłady ze stylistyki. Warszawa, 2008.

### Допоміжна література

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. укр. видання С. Ю. Ніколаєва. Переклад з англ. Київ: Ленвіт, 2003. 273 с.
2. Книга вчителя іноземної мови: Довідково-методичне видання / Упоряд. О.Я. Коваленко, І. П. Кудіна. Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2005. 240 с.
3. Критерії оцінювання навчальних досягнень учнів у системі загальної середньої освіти. 12-бальна система. Київ, 2000. 126 с.

4. М. Юрковський, В. Назарук Польсько-український, українсько-польський словник. Київ: Школа, 2003. 936 с.
5. Структурно-логічні схеми і таблиці з методики викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах / Укл. С. Ю. Ніколаєва. Київ: Ленвіт, 2004. 208 с.
6. Anna i Józef Cześcikowie Gramatyka co z głowy nie umyka. Gdańsk, 2006.
7. B. Serafin, A. Achtelek Miło mi panią poznać (Język polski w sytuacjach komunikacyjnych). Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2008.
8. Domagalski S. Wielki słownik polsko-ukraiński ukraińsko-polski z rozszerzona terminologia współczesnego biznesu: 200 000 лексичних одиниць / Станіслав Домагальскі. Тернопіль: Богдан, 2010. 1797 с.
9. Grzegorz Malcowski Polska szkoła (część I, II). Lwów, Wrocław, 2009.
10. Krzysztof Gierymki Gramatyka na bardzo dobry. Warszawa, 1996.
11. Metodyka nauczania języka polskiego jako obcego. Warszawa: PAN, 1980. 290 s.
12. Miodunka W. Nowa generacja w glottodydaktyce polonistycznej. Kraków: UNIVERSITAS, 2009. 228 s.
13. Seretny A., Lipińska E. ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego. Kraków: UNIVERSITAS, 2005. 329 s.
14. Seretny., Lipińska E. Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego. Kraków: UNIVERSITAS, 2006. 340 s.
15. Szalc-Mays M. Coś Wam powiem. Kraków, 2005.